

ترکی سرایان شیراز در عصر صفوی

صحیفی شیرازی / عنقای شیرازی

www.ketab.ir

مقدمه و تصحیح:

لطفعلی برقی



نشر

سر شناسه	صحیفی شیرازی، ۹۵۰-۱۰۲۲ق.
عنوان و نام پدیدآور	ترکی سرایان شیراز در عصر صفوی / صحیفی شیرازی، عنقای شیرازی :
مقدمه و تصحیح لطفعلی برقی.	
مشخصات نشر	تبریز: اختر، ۱۴۰۰.
مشخصات ظاهری	۱۰۰ ص.
شابک	۹۷۸-۶۰۰-۴۸۶-۷۲۵-۲ :
وضعیت فهرست نویسی: فیا	
یادداشت	واژه نامه.
یادداشت	کتابنامه: ص. [۹۶] - ۹۹.
موضوع	شاعران ترک -- ایران -- شیراز -- قرن ۱۰-۱۲ق.
موضوع	ShirazPoets, Turkish -- Iran -- 16-18th century --
موضوع	شعر ترکی -- ایران -- شیراز -- قرن ۱۰-۱۲ق.
موضوع	ShirazTurkish poetry -- Iran -- 16-18th century --
شناسه افزوده	عنقای شیرازی، ملا حسین، ۹۵۰-۱۰۲۳ق.
شناسه افزوده	ترکی، لطفعلی ۱۳۷۱ -، مقدمه نویس
رده بندی کنگره	PL۲۳۴
رده بندی دیویی	۸۹۴/۳۵۱۳۰۹۵۵
شماره کتابشناسی ملی	۸۶۶۷۷۲۳



نشر اختر

ترکی سرایان شیراز در عصر صفوی

صحیفی شیرازی / عنقای شیرازی

مقدمه و تصحیح: لطفعلی برقی

ناشر: نشر اختر

چاپ اول ۱۴۰۰ • ۱۰۰ صفحه • قطع رقعی • ۱۰۰ جلد

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۴۸۶-۷۲۵-۲

تبریز- اول خیابان طالقانی، روبروی مصلی، نشر اختر

تلفن: ۰۴۱-۳۵۵۵۳۹۳

قیمت: ۴۰۰۰ تومان

بسم الله الرحمن الرحيم

فهرست

۷	بخش اول: مقدمه
	بخش دوم: صحیفی شیرازی
۲۹	الف. مقدمه
۲۹	۱. صحیفی در منابع
۳۶	۲. خلاصه‌ی حیات صحیفی
۳۷	۳. صحیفی و حکیم فضولی
۴۱	۴. روش تصحیح
۴۳	ب. اشعار ترکی
۴۳	۱. غزلیات
۴۳	۱. ال‌لرین اتمیش حنادان لاله‌رنگ، اول آیه باخ
۴۳	۲. قانلو مژگان شرح دردوم یازماق ایچون خامه‌دور
۴۴	۳. جان وئردوگوم اول لعل سخندانون ایچوندور
۴۵	۴. قانسی گلبرگ تر اول لعل سخندانونجا وار
۴۵	۵. مانا خوناب جگر وه! کی نه خوش مد نظر دور
۴۶	۶. نهال نورسون چکدو کجه قامت، شوکنوم آرتار
۴۶	۷. گنج دنیادان گنجوب گنج قناعت بکلروز
۴۷	۸. کفر زلفون ایسته‌مین مذهبه ایمان ایسته‌مز
۴۸	۹. اولمایان عاشق زارون نه بیلور غم نه ایمیش
۴۸	۱۰. مصحف حسن اوزره زلفینی پریشان ائیله‌میش
۴۹	۱۱. کیم کی پروانه مثال اولمادی سرگردانون

۱۲. گوزومون قانی گورنده دنمه طوفاندور بو ۵۰
۱۳. انتظار اؤتدی ز حد گلمه دی یاریم بو گنج ۵۰
۱۴. گوز آچوب گورمه دوم اول حور لقادان غیری ۵۱
۱۵. رعنا قدون کی ظاهر اندویشور قیامت ۵۱
۲. ترجیع بند ۵۱
۳. مفرد ۵۳
۴. ملحقات ۵۳

بخش سوم: عنقای شیرازی

- الف. مقدمه ۵۵
۱. عنقا در منابع ۵۵
۲. خلاصه ی حیات عنقا ۵۹
۳. تأثرات عنقا ۵۹
۴. روش تصحیح ۶۱
- ب. اشعار ترکی ۶۳
۱. غزلیات ۶۳
۱. محشر گونی کی درد ایله خم قویا قامتوم ۶۳
۲. سر کویون گداسی جنت اعلایه میل ائتمز ۶۳
۳. دگول بلبل گیبی فریاد و زاروم گولغارومدان ۶۴
۴. دم می وار کیم چشم خونریزوم نچه قان انیلهمز ۶۴
۵. خطی بنفشه زار و رخى لاله زاردور ۶۵
۶. بین گز اولورسه عاشق مسکین نیازدان ۶۶
۷. ای گونول! گوز قد و بالاسینی طویادان گنج ۶۶
۸. سانما ای خواجه! کی آلوده ی دنیا یوز بیز ۶۷
۹. غمزه سی اولدی دل و جانه بلا، ئیلیه یین ۶۷
۱۰. سر زلفی نهان ائتدوکجه رخسارین نقاب آسا ۶۸
۱۱. لطف اندوپ یایما گونلین اغیارون ۶۹
۱۲. وئردوم اول زلف غنبرینه گونول ۶۹
۱۳. هر لحظه بیر بلایه اندر مبتلا بنی ۷۰

۱۴. نظر اتندوم جهان خلقینی جمله آشنا گوردوم ۷۰
۱۵. درد و غمون کی جان و دله همنشیندور ۷۱
۱۶. خرام اتت ای سهی قامت! چمنده ۷۲
۱۷. کیمی دتر چشم مستی جادودور ۷۲
۱۸. نه میل مال و جان ائیلر، نه خود جان و جهان ایستر ۷۳
۱۹. الوم چکمم رقیبا! دلبرون جور و جفا سیندان ۷۳
۲۰. دئمه اغیاره لطف اتسم نهانی کیم دیوار آنی ۷۴
۲۱. صید اتندی هپ گؤنول لری ناز ایله اول پری ۷۴
۲۲. رخ می دور یا لاله یا برگ گول حمرا می دور ۷۵
۲۳. گؤنول! چون ایرمه دون بزم وصاله آه و زارونلا ۷۶
۲۴. جدا دوشدوم بوگون اول آفتاب عالم آرادان ۷۶
۲۵. واعظ! گول جنت رخ لالبار دگول می ۷۷
۲۶. نه رعنا غنچه دور یارون دهلی ۷۸
۲۷. سن بنوم سرو سریلندوم سن ۷۸
۲۸. ایکی عالمدن ای سرو سهی! آزاده دور گؤنوم ۷۹
۲۹. دلدارون ایشی عاشقه هپ جور و جفادور ۷۹
۳۰. برگ گولدر صنما! لعل لب خندانون ۸۰
۳۱. وئردوم یئنه او غمزهی خونخواره گؤنلومی ۸۱
۳۲. اول غمزهدن ای دل! یوری قطع نظر ائيله ۸۱
۳۳. خوشدور شراب و شاهد و ساقی بهاردا ۸۲
۳۴. اول سمند حسنه سوار اولدی ناز ایله ۸۲
۳۵. اتندی بنی شیدا یئنه بیر شوخ پری رو ۸۳
۳۶. دهنیندن دم اورور غنچهی حمرای گؤرون ۸۳
۳۷. جهان فتنه سالان دلبر! نازک نهالوندور ۸۴
۳۸. آفت خلق جهان ناوک مژگانوندور ۸۴
۳۹. دیر دله صنما! هر بت چین جا توتماز ۸۵
۴۰. خط سرسبز یاره سنبل باغ جان دئرلر ۸۶
۴۱. دهن تنگ دئمه، غنچهی رعنادور بو ۸۶